





МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДФУ)

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ - ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ
ИССЛЕДОВАНИЙ**

«СОГЛАСОВАНО»
Руководитель ОП

«УТВЕРЖДАЮ»
Заведующая кафедрой
Тихоокеанской Азии


_____ Бахтина Е.В.
(подпись) (Ф.И.О. рук. ОП)
« 09 » января 2020 г.


_____ Владимирова Д.А.
(подпись) (Ф.И.О. зав. каф.)
« 09 » января 2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Латинский язык

Направление подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение

специализация «Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений (английский язык и хинди)»

Форма подготовки очная

курс 1 семестр 2
лекции ____ час.
практические занятия _____ час.
лабораторные работы 72 час.
в том числе с использованием МАО лек. ____/пр. ____/лаб. 72 час.
в том числе в электронной форме лек. ____/пр. ____/лаб. ____ час.
всего часов аудиторной нагрузки 72 час.
в том числе с использованием МАО 72 час.
в том числе контролируемая самостоятельная работа _ час.
в том числе в электронной форме ____ час.
самостоятельная работа 9 час.
в том числе на подготовку к экзамену 63 час.
курсовая работа / курсовой проект _____ семестр
зачет семестр
экзамен 2 семестр

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями образовательного стандарта, самостоятельно устанавливаемого ДВФУ, утвержденного приказом ректора от 18.02.2016 № 12-13-235.

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры романо-германской филологии, протокол № 11 от «26» июня 2020 г.

Заведующая кафедрой: к.ф.н., доцент Морева Н.С.

Составители: старший преподаватель Гафурова О.О., к.ф.н., доцент Морева Н.С.

Оборотная сторона титульного листа РПД

I. Рабочая программа пересмотрена на заседании кафедры:

Протокол от «_____» _____ 20__ г. № _____

Заведующий кафедрой _____
(подпись)

Морева Н.С.
(И.О. Фамилия)

II. Рабочая программа пересмотрена на заседании кафедры:

Протокол от «_____» _____ 20__ г. № _____

Заведующий кафедрой _____
(подпись)

Морева Н.С.
(И.О. Фамилия)

Аннотация к рабочей программе дисциплины «Латинский язык»

Дисциплина «Латинский язык» предназначена для студентов, обучающихся по направлению подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение, специализация «Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений (английский язык и хинди)».

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 4 зачётные единицы, 144 часа. Учебным планом предусмотрены лабораторные работы (72 часа) и самостоятельная работа (72 часа). Дисциплина реализуется на 1 курсе во 2 семестре, форма отчетности – экзамен.

Дисциплина «Латинский язык» является базовой дисциплиной блока 1.

Содержанием дисциплины является изучение основ грамматики латинского языка, которые позволят студентам читать несложные оригинальные тексты. Дисциплина призвана способствовать расширению лингвистического кругозора, содействию усвоения изучаемых иностранных языков, лучшему пониманию родного языка; выработки у будущих лингвистов основы лингвистического анализа текста.

Курс построен с широкой опорой на междисциплинарные связи, поэтому он логически и содержательно связан с такими дисциплинами, как: «Мировая художественная литература и культура», «Иностранный язык», «Введение в языкознание».

Целью курса является формирование системы компетенций, способствующих развитию аналитического и лингвистического мышления на основе знакомства с особенностями произношения, грамматическим строем и словарным составом латинского языка.

Задачи освоения дисциплины:

- формирование у студента умения владения чтением и письмом на латинском языке, а также базовым объемом грамматики, лексики и терминологии;
- формирование и расширение терминологической компетентности будущего специалиста;
- формирование знания и умения перевода без словаря с латинского языка на русский и с русского языка на латинский текстов различной степени сложности;
- формирование активного словаря из золотого фонда латинских этических крылатых выражений и афоризмов, способствующих повышению и укреплению авторитета как профессиональных, так и общекультурных компетенций.

Планируемые результаты обучения по данной дисциплине (знания, умения, владения), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют этапы формирования следующие компетенции:

| Код и формулировка компетенции по ОС ДВФУ | Этапы формирования компетенции | |
|--|--------------------------------|--|
| ОК-5 способность осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия | Знает | основы грамматики, лексический минимум латинского языка, крылатые выражения |
| | Умеет | применять знания основ грамматики латинского языка при чтении латинских текстов |
| | Владеет | навыками перевода со словарем и навыками грамматического анализа латинских текстов |
| ПК-1 способность проводить лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков | Знает | Принципы осуществления лингвистического анализа текста |
| | Умеет | проводить лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний |
| | Владеет | системными знаниями современного этапа и истории развития изучаемых языков |
| ПК-16 способность оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее существенные факты и концепции, давать им собственную оценку и интерпретацию | Знает | Принципы оценивания качества и содержания информации |
| | Умеет | выделять наиболее существенные факты и концепции |
| | Владеет | Навыками давать им собственную оценку и интерпретацию |
| ПК-18 способность применять методы научных исследований в профессиональной деятельности, анализировать материалы исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением библиографической культуры | Знает | Методы научных исследований в профессиональной деятельности |
| | Умеет | анализировать материалы исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением библиографической культуры для решения профессиональных |
| | Владеет | способностью применять методы научных исследований в профессиональной деятельности, анализировать материалы исследований в области лингвистики, межкультурной |

| | | |
|------------------------------|--|--|
| для решения профессиональных | | коммуникации и переводоведения с соблюдением библиографической культуры для решения профессиональных |
|------------------------------|--|--|

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «Латинский язык» применяются следующие методы активного/интерактивного обучения: метод составления интеллект-карт, денотатный граф.

I. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

Теоретическая часть не предусмотрена учебным планом.

II. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

Лабораторные работы (72 часа, из них МАО - 72 часа)

Занятие 1. Введение в дисциплину (с использованием методов активного обучения: составление интеллект-карты) (2/2 часа)

1. Латинский язык и его место среди других индоевропейских языков. Краткий очерк истории латинского языка.

2. Влияние латинского языка на европейские языки. Значение латинского языка в разные эпохи. Латинские заимствования в новых языках и слова с общеиндоевропейскими корнями.

3. Латинские основы международной научной терминологии. Общеобразовательное значение латинского языка.

4. Латинский алфавит. Общие сведения о фонетической системе латинского языка. Латинский алфавит как основа подавляющего большинства буквенных алфавитов Европы.

5. Обзор словарей и учебных пособий по латинскому языку.

Занятие 2. Фонетика (с использованием методов активного обучения: составление интеллект-карты) (2/2 часа)

1. Правила чтения. Произношение гласных и согласных.

2. Дифтонги и диграфы.

3. Различные системы произношения.

4. Долгота и краткость гласных слогов.

5. Правила постановки ударений. Латинское ударение.

6. Чтение отдельных слов и кратких предложений на латинском языке.

Занятие 3. Глагол. Praesens indicativi activi (с использованием методов активного обучения: денотатный граф) (2/2 часа)

1. Краткая характеристика латинского языка как индоевропейского языка синтетического строя. Общие сведения о частях речи.

2. Категории глагола: лицо, число, залог, спряжение, время, наклонение.

3. Основа инфекта. Четыре спряжения латинского глагола. Инфинитив настоящего времени действительного залога.

4. Образование настоящего времени активного залога. Словарная форма латинского глагола.

Занятие 4. Имя существительное. I склонение (с использованием методов активного обучения: денотатный граф) (2/2 часа)

1. Nomen substantivum. Грамматические категории имени существительного: род, число, падеж, склонение.

2. Грамматическая терминология латинского языка.

3. Словарная форма имени существительного и распределение по склонениям. Nominativus и Genetivus singularis I–V склонения.

4. I склонение существительных: парадигма.

Занятие 5. Imperativus (с использованием методов активного обучения: денотатный граф) (2/2 часа)

1. Повелительное наклонение. Сопоставление с повелительным наклонением русского языка.

2. Особенности повелительного наклонения латинского языка.

3. Выражение запрещения.

Занятие 6. II склонение существительных (с использованием методов активного обучения: денотатный граф) (2/2 часа)

1. Nominativus и Genetivus singularis существительных II склонения. Образец склонения.

2. Особенности второго склонения.

3. Правило среднего рода.

Занятие 7. Прилагательные 1-2 склонения. Притяжательные местоимения (с использованием методов активного обучения: составление интеллект-карты) (2/2 часа)

1. Имя прилагательное (Nomen adjectivum) и его грамматические категории.

2. Словарная форма прилагательных и распределение по склонениям. Прилагательные I-II склонений.

3. Согласование прилагательных, согласованное определение.

Занятие 8. Praesens indicativi passivi (с использованием методов активного обучения: денотатный граф) (2/2 часа)

1. Инфинитив четырех спряжений в страдательном залоге.

2. Парадигма глаголов четырех спряжений в настоящем времени страдательного залога.

3. Синтаксис страдательных конструкций.

Занятие 9. Местоимения (с использованием методов активного обучения: денотатный граф) (2/2 часа)

1. Общие сведения. Особенности латинских местоимений.

2. Личные местоимения латинского языка. Возвратное местоимение.

3. Указательные местоимения. Их падежные окончания.

4. Определительные местоимения. Их падежные окончания. Образцы склонений.

5. Относительное местоимение. Особенности. Связь с указательными местоимениями.

6. Вопросительные местоимения. Отрицательные местоимения. Неопределённые местоимения.

Занятие 10. III склонение существительных. Согласный тип (с использованием методов активного обучения: составление интеллект-карты) (2/2 часа)

1. III склонение существительных. Признаки третьего согласного склонения.

2. Основные особенности III склонения.

3. Падежные окончания. Образец склонения.

Занятие 11. Гласный тип III склонения существительных (с использованием методов активного обучения: составление интеллект-карты) (2/2 часа)

1. Признаки третьего гласного склонения.

2. Основные особенности.

3. Падежные окончания. Образцы склонения.

Занятие 12. Смешанный тип III склонения существительных (с использованием методов активного обучения: составление интеллект-карты) (2/2 часа)

1. Признаки третьего смешанного типа склонения.

2. Основные особенности.

3. Падежные окончания. Образцы склонения.

Занятие 13. Прилагательные III склонения (с использованием методов активного обучения: денотатный граф) (2/2 часа)

1. Прилагательные III склонения. Прилагательные одного, двух и трёх окончаний.

2. Особенности склонения.

3. Образцы склонений.

Занятие 14. Participium praesentis activi (с использованием методов активного обучения: денотатный граф) (2/2 часа)

1. Причастия настоящего времени действительного залога: особенности.

2. Способы образования, падежно-родовые окончания.

3. Способы перевода

Занятие 15. IV склонение существительных (с использованием методов активного обучения: денотатный граф) (2/2 часа)

1. IV склонение существительных.

2. Особенности склонения.
3. Падежные окончания.

Занятие 16. V склонения существительных (с использованием методов активного обучения: денотатный граф) (2/2 часа)

1. V склонение существительных.
2. Особенности склонения.
3. Падежные окончания.

Занятие 17. Отложительные и полуотложительные глаголы (с использованием методов активного обучения: денотатный граф) (2/2 часа)

1. Истолкование названия.
2. Особенности отложительных и полуотложительных глаголов.
3. Словарная статья. Сравнение с обычными и неправильными глаголами.

Занятие 18. Imperfectum indicativi (с использованием методов активного обучения: составление интеллект-карты) (2/2 часа)

1. Imperfectum indicativi: прошедшее время несовершенного вида изъявительного наклонения в двух залогах. Сравнение с глагольными формами русского языка.
2. Суффиксы. Особенности окончаний. Парадигма.
3. Глагол esse и другие неправильные глаголы в Imperfectum indicativi.

Занятие 19. Futurum primum (с использованием методов активного обучения: составление интеллект-карты) (2/2 часа)

1. Futurum primum: будущее первое время в двух залогах.
2. Суффиксы. Особенности окончаний. Парадигма.
3. Глагол esse и другие неправильные глаголы в Futurum primum.
4. Систематизация сведений по системе инфекта.

Занятие 20. Числительные (с использованием методов активного обучения: составление интеллект-карты) (2/2 часа)

1. Числительные. Количественные (склоняемые и несклоняемые), порядковые, разделительные, наречные.
2. Особенности склонения. Согласование числительных с существительными.
3. Римские цифры. Краткие сведения о римском календаре, о мерах, о денежной системе.

Занятие 21. Наречия (с использованием методов активного обучения: составление интеллект-карты) (2/2 часа)

1. Наречия. Категории, особенности.
2. Способы образования, формы.

Занятие 22. Степени сравнения прилагательных и наречий: сравнительная степень (с использованием методов активного обучения: денотатный граф) (2/2 часа)

1. Сравнительная степень прилагательных и наречий.
2. Регулярные и супплетивные формы.
3. Склонение прилагательных в сравнительной и превосходной степени.

Согласование с существительными.

Занятие 23. Степени сравнения прилагательных и наречий: превосходная степень (с использованием методов активного обучения: денотатный граф) (2/2 часа)

1. Превосходная степень прилагательных и наречий.
2. Регулярные и супплетивные формы.
3. Склонение прилагательных в сравнительной и превосходной степени.

Согласование с существительными.

Занятие 24. Perfectum indicativi active (с использованием методов активного обучения: денотатный граф) (2/2 часа)

1. Основа перфекта. Способы образования.
2. Прошедшее время совершенного вида изъявительного наклонения действительного залога.
3. Особенности окончаний. Парадигма.
4. Неправильные глаголы в системе перфекта.

Занятие 25. Систематизация изученного материала. (с использованием методов активного обучения: составление интеллектуальной карты) (2/2 часа)

Систематизация изученного материала. Сводные таблицы.

Занятие 26. Plusquamperfectum indicativi activi (с использованием методов активного обучения: денотатный граф) (2/2 часа)

1. Предпрошедшее время. Способы образования.
2. Особенности окончаний. Парадигма.

Занятие 27. Futurum secundum indicativi activi (с использованием методов активного обучения: денотатный граф) (2/2 часа)

1. Предбудущее время. Способы образования.
2. Особенности окончаний. Парадигма.

Занятие 28. Supinum. Participium perfecti passivi (с использованием методов активного обучения: денотатный граф) (2/2 часа)

1. Супин. Характеристика, особенности, способы перевода.
2. Причастия прошедшего времени.
3. Способы образования, перевод, сопоставление с русским языком.

Парадигма.

Занятие 29. Система перфектных времен страдательного залога (с использованием методов активного обучения: денотатный граф) (2/2 часа)

1. Perfectum indicativi passivi. Plusquamperfectum indicativi passivi. Futurum secundum indicativi passivi.

2. Сравнение с глагольными формами русского языка.

3. Способы образования. Особенности окончаний. Парадигмы.

Занятие 30. Обороты Accusativus cum infinitivo, Nominativus cum infinitivo. Формы инфинитивов (с использованием методов активного обучения: денотатный граф) (2/2 часа)

1. Обороты Accusativus cum infinitivo, Nominativus cum infinitivo.

2. Особенности конструкций, сравнение с русским языком, способы перевода.

3. Роль местоимений в оборотах.

4. Формы инфинитивов латинского языка.

Занятие 31. Оборот Ablativus absolutus (с использованием методов активного обучения: составление интеллект-карты) (2/2 часа)

1. Обособленный оборот Ablativus absolutus.

2. Особенности конструкций, сравнение с русским языком, способы перевода.

Занятие 32. Сослагательное наклонение. Praesens conjunctivi (с использованием методов активного обучения: денотатный граф) (2/2 часа)

1. Значения сослагательного наклонения: оптативное, потенциальное, ирреальное, подчинительное.

2. Способы образования.

3. Praesens conjunctivi activi и passivi. Суффиксы. Особенности окончаний. Парадигмы.

Занятие 33. Сослагательное наклонение. Прошедшие времена. (с использованием методов активного обучения: денотатный граф) (2/2 часа)

1. Imperfectum conjunctivi, Perfectum conjunctivi, Plusquamperfectum conjunctivi обоих залогов.

2. Способы образования. Суффиксы.

3. Особенности окончаний. Парадигмы.

Занятие 34. Gerundium (с использованием методов активного обучения: денотатный граф) (2/2 часа)

1. Gerundium. Особенности.

2. Способы образования.

3. Варианты перевода.

Занятие 35. Gerundivum (с использованием методов активного обучения: денотантный граф) (2/2 часа)

1. Gerundivum. Особенности.

2. Способы образования.

3. Варианты перевода.

4. Сравнение герундия и герундива. Отличительные особенности.

Занятие 36. Систематизация изученного материала. (с использованием методов активного обучения: денотантный граф) (2/2 часа)

1. Систематизация изученного материала.

2. Сводные таблицы.

III. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине «Латинский язык» представлено в Приложении 1 и включает в себя:

- план-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине, в том числе примерные нормы времени на выполнение по каждому заданию;

- характеристика заданий для самостоятельной работы обучающихся и методические рекомендации по их выполнению;

- требования к представлению и оформлению результатов самостоятельной работы;

- критерии оценки выполнения самостоятельной работы.

IV. КОНТРОЛЬ ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛЕЙ КУРСА

| № п/п | Контролируемые модули/разделы / темы дисциплины | Коды и этапы формирования компетенций | Оценочные средства - наименование | | |
|-------|---|---------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|----------------------------|
| | | | текущий контроль | промежуточная аттестация | |
| 1 | Занятия 1-6 | ОК-5 | Знает | Собеседование (УО-1) | Вопросы к экзамену №№ 1-6 |
| | | | Умеет | Тест (ПР-1) | Вопросы к экзамену №№ 1-6 |
| | | | Владеет | Контрольная работа (ПР-2) | Вопросы к экзамену №№ 1-6 |
| 2 | Занятия 7-12 | ПК-1 | Знает | Собеседование (УО-1) | Вопросы к экзамену №№ 7-12 |
| | | | Умеет | Тест (ПР-1) | Вопросы к экзамену №№ 7-12 |

| | | | | | |
|---|---------------|-------|---------|---------------------------|-----------------------------|
| | | | Владеет | Контрольная работа (ПР-2) | Вопросы к экзамену №№ 7-12 |
| 3 | Занятия 13-18 | ПК-16 | Знает | Собеседование (УО-1) | Вопросы к экзамену №№ 13-17 |
| | | | Умеет | Тест (ПР-1) | Вопросы к экзамену №№ 13-17 |
| | | | Владеет | Контрольная работа (ПР-2) | Вопросы к экзамену №№ 13-17 |
| 4 | Занятия 19-24 | ПК-18 | Знает | Собеседование (УО-1) | Вопросы к экзамену №№ 18-21 |
| | | | Умеет | Тест (ПР-1) | Вопросы к экзамену №№ 18-21 |
| | | | Владеет | Контрольная работа (ПР-2) | Вопросы к экзамену №№ 18-21 |
| 5 | Занятия 25-30 | ОК-5 | Знает | Собеседование (УО-1) | Вопросы к экзамену №№ 22-24 |
| | | | Умеет | Тест (ПР-1) | Вопросы к экзамену №№ 22-24 |
| | | | Владеет | Контрольная работа (ПР-2) | Вопросы к экзамену №№ 22-24 |
| 6 | Занятия 31-36 | ПК-1 | Знает | Собеседование (УО-1) | Вопросы к экзамену №№ 25-30 |
| | | | Умеет | Тест (ПР-1) | Вопросы к экзамену №№ 25-30 |
| | | | Владеет | Контрольная работа (ПР-2) | Вопросы к экзамену №№ 25-30 |

Типовые контрольные задания, методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности, а также критерии и показатели, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы, представлены в Приложении 2.

V. СПИСОК УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература

(электронные и печатные издания)

1. Васильева О.Ю. Латинский язык в контексте античной культуры [Электронный ресурс] : учебное пособие / О.Ю. Васильева. — Электрон. текстовые данные. — Омск: Омский государственный университет им. Ф.М. Достоевского, 2015. — 350 с. — 978-5-7779-1798-0. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/59606.html>

2. Гончарова Н. А. Латинский язык: Учебник / Н.А. Гончарова. - М.: ИНФРА-М; Мн.: Нов. знание, 2013. - 408 с.: – [Электронный ресурс] Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=213619>

3. Ильина Л.Е. Практикум по латинскому языку [Электронный ресурс] : учебное пособие / Л.Е. Ильина. — Электрон. текстовые данные. — Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2017. — 127 с. — 978-5-7410-1796-8. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/78814.html>

4. Кацман Н.Л. Латинский язык: учебник/ Кацман Н.Л., Покровская З.А.— М.: Владос, 2013.— 455 с.— [Электронный ресурс] Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/14171>

5. Латинский язык. Учебник для студентов педвузов под ред. Ярхо В.Н., Лободы В.И./ В.Н.Ярхо, В.И.Лобода. – М.: Высшая школа, 2015.–354с. 20 экз. <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:105315&theme=FEFU>

6. Любанец И.И. Латинский язык [Электронный ресурс] : учебное пособие / И.И. Любанец. — Электрон. текстовые данные. — Минск: Вышэйшая школа, 2015. — 216 с. — 978-985-06-2630-1. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/48006.html>

Дополнительная литература (печатные и электронные издания)

1. Марцелли А.А. Латинский язык: учебное пособие для гуманитарных факультетов / А. А. Марцелли. - Ростов-на-Дону: Феникс, 2013. – 284 с. <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:270674&theme=FEFU>

2. Подосинов, А. В. Lingua Latina. Введение в латинский язык и античную культуру: в 5 ч. Часть 3 [Электронный ресурс] / А. В. Подосинов, Н. И. Щавелева. - М.: Флинта: Наука, 2009. - 232 с. - Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=453757>

3. Lingua Latina. Введение в латинский язык и античную культуру: учебное пособие для гимназий, лицеев и школ с гуманитарным профилем. Первый год обучения. [в 5 ч.] : ч. 1 / А. В. Подосинов, Н. И. Щавелева ; [науч. ред. Г. Г. Козлова]. – Москва: Флинта Наука, 2014. – 192 с. <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:416424&theme=FEFU>

4. Файер В.В. Латинский язык: учебное пособие для вузов / В. В. Файер, Е. С. Наумова. – Москва: Академия, 2007. – 376 с. <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:257816&theme=FEFU>

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Студенты могут получить доступ к электронным образовательным ресурсам через сайт ДВФУ (доступ с сайта Научной библиотеки ДВФУ)
URL: http://www.dvfu.ru/web/library/rus_res

а также в свободном доступе в Интернет:

1. Gaudeamus [Электронная библиотека учебной PDF-литературы и учебников для вузов. (бесплатные полнотекстовые учебники)] URL: <http://www.gaudeamus.omskcity.com/> <http://www.gaudeamus.omskcity.co>

2. <http://www.studentlibrary.ru/cgi-bin/mb4> - Электронная библиотека учебной PDF-литературы и учебников для вузов.

3. latinum.ru – все о латинском языке. Портал латинского языка Режим доступа: <http://latinum.ru/>

4. Ipse dixit! - портал латинского языка Режим доступа: www.yaskazal.ru

5. Lingua Latina Aeterna - портал латинского языка. Режим доступа: <http://linguaeterna.com/>

6. Проект "Латынь. Грамматика, тексты". - Режим доступа: <http://www.lingualatina.ru/>

Перечень информационных технологий и программного обеспечения

При осуществлении образовательного процесса студентами и профессорско-преподавательским составом используется следующее программное обеспечение:

1. Microsoft Office (Excel, PowerPoint, Word и т. д).

2. Open Office.

3. Программное обеспечение электронного ресурса сайта ДВФУ, включая ЭБС ДВФУ.

VI. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Рекомендации по планированию и организации времени, необходимого для изучения дисциплины.

Успешное освоение дисциплины и достижение поставленной цели возможно только при регулярной и систематической работе в течение семестра. Посещение всех аудиторных занятий является обязательным. Самостоятельная работа студентов, предусмотренная учебным планом, должна выполняться еженедельно с целью лучшего усвоения учебного материала. Рекомендуется также периодически обращаться к дополнительным источникам, указанным преподавателем с целью выполнения тренировочных упражнений и тестов.

Методические рекомендации по подготовке к аудиторным занятиям.

Перед выполнением практических заданий необходимо внимательно прочитать записи, сделанные на предыдущем уроке при объяснении преподавателем нового материала, а также соответствующие разделы грамматики в учебнике латинского языка.

Далее следует выполнить упражнения, направленные на выработку механических навыков формообразования: проспрягать или просклонять указанные слова или сочетания. Сделать это необходимо письменно.

После выполнения упражнений следует приступить к переводу латинских предложений или текстов. Перевод выполняется письменно. Рекомендуются следующий алгоритм работы при переводе латинских предложений:

- найти сказуемое в предложении (чаще всего оно стоит в самом конце предложения) и определить его форму (лицо, число, залог, спряжение, время, наклонение);
- установить, есть ли материально выраженное подлежащее в предложении (существительное или местоимение в именительном падеже) и определить функции остальных членов предложения;
- охарактеризовать прямое дополнение (склонение, род, падеж, число – в зависимости от части речи);
- охарактеризовать формы с предлогами (склонение, род, падеж, число – в зависимости от части речи);
- определить части речи и формы остальных слов (на этом этапе возможна двоякая интерпретация);
- образовать словарную форму всех членов предложения и найти перевод в лексическом минимуме или в общем латинско-русском словаре.
- выполнить дословный перевод предложения;
- представить вариант литературного перевода предложения, сделав необходимые лексические и синтаксические замены с учетом структуры русского языка.

После выполнения перевода необходимо перейти к внесению записей в личный словарь лексического минимума и к заучиванию новых слов. Для лучшего запоминания слов можно составить картотеку из маленьких карточек, на одной стороне которых написать латинское слово со всеми его словарными показателями, на другой - перевод и лексические параллели из русского и изучаемого иностранного языка.

Методические указания к составлению словаря лексического минимума.

Словарь лексического минимума должен включать в себя самые частотные слова, которые встречаются в упражнениях и текстах для перевода. Формальным критерием частотности можно считать второе

употребление слова. Для удобства пользования лексический минимум лучше всего располагать в алфавитном порядке, соблюдая нумерацию. При внесении слова в словарь необходимо соблюдать все особенности словарной записи, характерные для латинского языка. Указание латинско-английских и латинско-русских параллелей является обязательным в случае их наличия. При выборе их рекомендуется использовать данные основного учебного пособия.

Следует помнить, что составление словаря лексического минимума является не самоцелью, а средством пополнения словарного запаса студента. Это означает, что весь лексический минимум должен быть выучен наизусть.

Методические указания к составлению списка латинских крылатых выражений.

В течение семестра студенты работают над составлением списка крылатых выражений для заучивания их наизусть. Список должен включать не менее 200 выражений (по 100 выражений в семестре) с обязательным указанием эквивалентов на русском языке. В первую очередь в список включаются обязательные для заучивания выражения из уроков учебного пособия по указанию преподавателя. Недостающие выражения и изречения студенты выбирают по своему усмотрению из других источников. Список необходимо начать составлять с первой недели занятий, пополнять регулярно. Кроме крылатых выражений заучиванию наизусть подлежит студенческий гимн *Gaudeamus* (4 куплета на выбор).

Рекомендации по подготовке к экзамену и разъяснения по балльно-рейтинговой системе оценки.

Подготовка к экзамену начинается с первого дня изучения дисциплины и заключается в регулярной работе студента, а именно:

- 1) обязательное посещение аудиторных занятий;
- 2) выполнение домашних заданий;
- 3) активное участие при обсуждении вопросов в классе;
- 4) своевременное выполнение и сдача на проверку самостоятельной работы;
- 5) выполнение контрольных работ.

Подготовка к экзамену может не потребовать отдельно отведённого на него времени при условии регулярного и систематического выполнения всех заданий в течение семестра, поскольку в таком случае студент получает оценку по балльно-рейтинговой системе (БРС).

Балльно-рейтинговая система оценки успеваемости студентов, действующая в ДВФУ, представляет собой эффективный метод организации учебного процесса, который стимулирует работу студентов, способствует

саморазвитию и самосовершенствованию обучающегося. Кроме того, рейтинговая система является механизмом объективной оценки знаний.

В соответствии с этой системой студенту предоставляется возможность набрать определенное количество баллов за текущую работу в семестре. В соответствии с рейтинг-планом дисциплины в систему вносятся результаты текущей успеваемости и текущего контроля студента. В конце семестра оценка выставляется автоматически по действующей шкале соответствия рейтинга по дисциплине и оценок:

| | | |
|----------------|------------|---------------------|
| Менее 61% | не зачтено | неудовлетворительно |
| От 61% до 75% | зачтено | удовлетворительно |
| От 76% до 85% | зачтено | хорошо |
| От 86% до 100% | зачтено | отлично |

Студенты, не прошедшие по рейтингу, готовятся к экзамену. При подготовке студенту необходимо: повторить основные грамматические явления, лексику, крылатые выражения, выполнить дополнительные тренировочные грамматические упражнения и переводы текстов.

VII. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

| | | |
|----------------|--|---|
| Латинский язык | <p>Мультимедийная аудитория:</p> <p>Проектор Mitsubishi EW330U , Экран проекционный ScreenLine Trim White Ice, профессиональная ЖК-панель 47", 500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG, подсистема видеоисточников документ- камера CP355AF Avertision; подсистема видеокоммутации; подсистема аудиокоммутации и звукоусиления; подсистема интерактивного управления</p> | <p>690922, Приморский край, г. Владивосток, о. Русский, п. Аякс, 10, Корпус 20 (D), ауд. D404</p> |
|----------------|--|---|

В целях обеспечения специальных условий обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья в ДВФУ все здания оборудованы пандусами, лифтами, подъемниками, специализированными местами, оснащенными туалетными комнатами, табличками информационно-навигационной поддержки.



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДВФУ)

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ - ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ
ИССЛЕДОВАНИЙ**

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ
РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ**

по дисциплине «Латинский язык»

Направление подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение
специализация «Лингвистическое обеспечение межгосударственных
отношений (английский язык и хинди)»

Форма подготовки очная

Владивосток

2020

План-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине «Латинский язык»

| № п/п | Дата/сроки выполнения | Вид самостоятельной работы | Примерные нормы времени на выполнение | Форма контроля |
|--------------|------------------------------|---|--|---|
| 1. | 1-17-я недели | Подготовка к аудиторным занятиям | 26 ч. | Устный опрос, индивидуальные карточки, проверка письменных домашних заданий |
| 2. | 1-17-я недели | Составление словаря лексического минимума | 4 ч. | Лексический диктант |
| 3. | 1-17-я недели | Составление словаря крылатых выражений, заучивание наизусть | 6 ч. | Тест, устный опрос |
| 4. | 1-18-я недели | Подготовка к экзамену | 36ч. | экзамен |

Рекомендации по самостоятельной работе студентов

Самостоятельная работа студентов представлена следующими видами:

- Подготовка к аудиторным занятиям

Подготовка к аудиторным занятиям включает в себя: усвоение содержания конспекта лекций, самостоятельное изучение некоторых разделов грамматики; выполнение упражнений, перевод отдельных предложений или текстов с латинского на русский язык; поиск информации о возникновении некоторых латинских крылатых выражений.

- Составление словаря лексического минимума с указанием латинско-английских и латинско-русских параллелей.
- Составление списка латинских крылатых выражений.
- Подготовка к зачету.

Требования к представлению и оформлению результатов самостоятельной работы

Все домашние задания в обязательном порядке выполняются письменно в специально отведённой для этой цели тетради.

Словарь лексического минимума с указанием латинско-английских и латинско-русских параллелей преподавателю не сдаётся, но наличие его и

пополнение регулярно проверяется преподавателем. Знание лексического минимума периодически проверяется на занятиях в форме лексического диктанта.

Список крылатых выражений должен быть пронумерован, аккуратно написан от руки или напечатан. Предъявляется преподавателю во время сдачи выражений наизусть. Заученные выражения необходимо сдавать преподавателю по частям (по 20 единиц) в часы консультаций. Проверка крылатых выражений может также осуществляться в виде тестов, размещённых в курсе по дисциплине на платформе Blackboard.

Критерии оценки выполнения самостоятельной работы

- *5 баллов (отлично)* выставляется студенту, если он выполнил все задания; выделенные грамматические формы определены правильно; диктанты по лексическому минимуму написаны в полном объёме; список крылатых выражений содержит необходимое количество единиц, оформление его соответствует требованию, все крылатые выражения выучены наизусть. Допускается не больше двух негрубых лексико–грамматических ошибок и 2% неточностей в крылатых выражениях.

- *4 балла (хорошо)* выставляется студенту, если он выполнил все задания, большинство выделенных грамматических форм определено правильно; диктанты по лексическому минимуму написаны в полном объёме; список крылатых выражений содержит необходимое количество единиц, оформление его соответствует требованию, все крылатые выражения выучены наизусть, но допущено больше двух (но не больше пяти) негрубых лексико–грамматических ошибок и 4% неточностей в крылатых выражениях.

- *3 балла (удовлетворительно)* выставляется студенту, если задание выполнено не полностью: большинство выделенных грамматических форм определено неправильно; диктанты по лексическому минимуму написаны не в полном объёме; список крылатых выражений содержит необходимое количество единиц, оформление его не соответствует требованию, все крылатые выражения выучены наизусть. Допущено больше пяти (но не больше семи) грубых лексико–грамматических ошибок и 10% неточностей в крылатых выражениях.

- *2 балла (неудовлетворительно)* выставляется студенту, если задание не выполнено: выделенные грамматические формы определены неправильно; диктанты по лексическому минимуму написаны не в полном объёме; список крылатых выражений не содержит необходимое количество единиц, оформление его не соответствует требованию, крылатые выражения не выучены наизусть.

Методические указания к подготовке к аудиторным занятиям

Цели: формирование интереса к дисциплине, развитие способности к чтению научной литературы, развитие способности поиска дополнительной информации, выработка умения осуществлять анализ информации и ее источников, формирование навыка оперативного реагирования на различные мнения, подготовка собственного выступления по обсуждаемым вопросам.

Задачи: ознакомление с планом занятия, пересмотр предыдущего материала, повторение полученных знаний, составление плана-конспекта, самостоятельное изучение необходимых разделов грамматики латинского языка, выполнение заданных упражнений.

Подготовка к аудиторным занятиям включает в себя: усвоение содержания конспекта лекций, самостоятельное изучение некоторых разделов грамматики; выполнение упражнений, перевод отдельных предложений или текстов с латинского на русский язык; поиск информации о возникновении некоторых латинских крылатых выражений.

Все домашние задания в обязательном порядке выполняются письменно в специально отведённой для этой цели тетради.

Критерии оценки подготовки к аудиторной работе

- *5 баллов (отлично)* выставляется студенту, если он полностью усвоил материал, ответил на все вопросы, выполнил все задания; выделенные грамматические формы определены правильно. Допускается не больше двух негрубых лексико–грамматических ошибок.

- *4 балла (хорошо)* выставляется студенту, если он полностью усвоил материал, ответил практически на все вопросы, выполнил все задания, большинство выделенных грамматических форм определено правильно. Допущено больше двух (но не больше пяти) негрубых лексико–грамматических ошибок.

- *3 балла (удовлетворительно)* выставляется студенту, если материал усвоен не полностью, задание выполнено не полностью: большинство выделенных грамматических форм определено неправильно; студент ответил на большинство вопросов. Допущено больше пяти (но не больше семи) грубых лексико–грамматических ошибок.

- *2 балла (неудовлетворительно)* выставляется студенту, если материал не усвоен, задание не выполнено, выделенные грамматические формы определены неправильно, студент не ответил на большую часть вопросов.

Методические указания к подготовке к составлению словаря лексического минимума

Цели: усвоение лексики латинского языка, умение проводить параллели с родным языком и изучаемыми европейскими языками.

Словарь лексического минимума с указанием латинско-английских и латинско-русских параллелей преподавателю не сдаётся, но наличие его и пополнение регулярно проверяется преподавателем. Знание лексического минимума периодически проверяется на занятиях в форме лексического диктанта.

Критерии оценки составления словаря лексического минимума

- *5 баллов (отлично)* выставляется студенту, если диктанты по лексическому минимуму написаны в полном объёме. Допускается не больше двух негрубых лексико–грамматических ошибок.

- *4 балла (хорошо)* выставляется студенту, если диктанты по лексическому минимуму написаны в полном объёме, но допущено больше двух (но не больше пяти) негрубых лексико–грамматических ошибок.

- *3 балла (удовлетворительно)* выставляется студенту, если диктанты по лексическому минимуму написаны не в полном объёме. Допущено больше пяти (но не больше семи) грубых лексико–грамматических ошибок.

- *2 балла (неудовлетворительно)* выставляется студенту, если диктанты по лексическому минимуму написаны не в полном объёме, допущено более семи грубых лексико-грамматических ошибок.

Методические указания к подготовке к составлению словаря крылатых выражений.

Цели: расширение кругозора учащегося, облегчение запоминания лексического минимума латинского языка.

Список крылатых выражений должен быть пронумерован, аккуратно написан от руки или напечатан. Предъявляется преподавателю во время сдачи выражений наизусть. Заученные выражения необходимо сдавать преподавателю по частям (по 20 единиц) в часы консультаций. Проверка крылатых выражений может также осуществляться в виде тестов, размещённых в курсе по дисциплине на платформе Blackboard.

Критерии оценки составления словаря крылатых выражений

- *5 баллов (отлично)* выставляется студенту, если список крылатых выражений содержит необходимое количество единиц, оформление его соответствует требованию, все крылатые выражения выучены наизусть. Допускается не больше 2% неточностей в крылатых выражениях.

- *4 балла (хорошо)* выставляется студенту, если список крылатых выражений содержит необходимое количество единиц, оформление его соответствует требованию, но встречаются небольшие неточности, существенно не влияющие на понимание и усвоение материала, все крылатые выражения выучены наизусть. Допускается не больше 4% неточностей в крылатых выражениях.

- *3 балла (удовлетворительно)* выставляется студенту, если список крылатых выражений содержит необходимое количество единиц, оформление его не соответствует требованию, все крылатые выражения выучены наизусть. Допущено 10% неточностей в крылатых выражениях.

- *2 балла (неудовлетворительно)* выставляется студенту, если список крылатых выражений не содержит необходимое количество единиц, оформление его не соответствует требованию, крылатые выражения не выучены наизусть.

Методические указания к подготовке к экзамену

Цели: усвоение и закрепление пройденного материала, подготовка к оцениванию фактических результатов обучения студента.

Подготовка к экзамену предполагает выполнение всех требований преподавателя в течении учебного курса, а именно: подготовку к аудиторным занятиям, усвоение содержания конспекта лекций, самостоятельное изучение разделов грамматики; выполнение упражнений, перевод предложений или текстов с латинского на русский язык, самостоятельное изучение списка вопросов к зачету и ответы на них.

Критерии оценки подготовки к экзамену

| Баллы (рейтинговой оценки) | Оценка зачета (стандартная) | Требования к сформированным компетенциям |
|---|---------------------------------------|---|
| 86-100 | «отлично» | Оценка «отлично» выставляется студенту, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с вопросами и другими видами применения знаний, не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических задач. |
| 76-85 | «хорошо» | Оценка «хорошо» выставляется студенту, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения. |
| 61-75 | «удовлетворительно» | Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических работ. |
| Менее 60 | «неудовлетворительно» | Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет |

| | | |
|--|--|----------------------|
| | | практические работы. |
|--|--|----------------------|



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДФУ)

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ - ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ
ИССЛЕДОВАНИЙ**

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

по дисциплине «Латинский язык»

Направление подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение
специализация «Лингвистическое обеспечение межгосударственных
отношений (английский язык и хинди)»

Форма подготовки очная

Владивосток
2020

Паспорт ФОС

| Код и формулировка компетенции по ОС ДВФУ | Этапы формирования компетенции | |
|--|--------------------------------|--|
| <p>ОК-5 способность осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия</p> | Знает | основы грамматики, лексический минимум латинского языка, крылатые выражения |
| | Умеет | применять знания основ грамматики латинского языка при чтении латинских текстов |
| | Владеет | навыками перевода со словарем и навыками грамматического анализа латинских текстов |
| <p>ПК-1 способность проводить лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков</p> | Знает | Принципы осуществления лингвистического анализа текста |
| | Умеет | проводить лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний |
| | Владеет | системными знаниями современного этапа и истории развития изучаемых языков |
| <p>ПК-16 способность оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее существенные факты и концепции, давать им собственную оценку и интерпретацию</p> | Знает | Принципы оценивания качества и содержания информации |
| | Умеет | выделять наиболее существенные факты и концепции |
| | Владеет | Навыками давать им собственную оценку и интерпретацию |
| <p>ПК-18 способность применять методы научных исследований в профессиональной деятельности, анализировать материалы исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением библиографической культуры для решения профессиональных</p> | Знает | Методы научных исследований в профессиональной деятельности |
| | Умеет | анализировать материалы исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением библиографической культуры для решения профессиональных |
| | Владеет | способностью применять методы научных исследований в профессиональной деятельности, анализировать материалы исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением библиографической культуры для решения профессиональных |

Контроль достижений целей курса

| № п/п | Контролируемые модули/разделы / темы дисциплины | Коды и этапы формирования компетенций | | Оценочные средства - наименование | |
|-------|---|---------------------------------------|---------|-----------------------------------|-----------------------------|
| | | | | текущий контроль | промежуточная аттестация |
| 1 | Занятия 1-6 | ОК-5 | Знает | Собеседование (УО-1) | Вопросы к экзамену №№ 1-6 |
| | | | Умеет | Тест (ПР-1) | Вопросы к экзамену №№ 1-6 |
| | | | Владеет | Контрольная работа (ПР-2) | Вопросы к экзамену №№ 1-6 |
| 2 | Занятия 7-12 | ПК-1 | Знает | Собеседование (УО-1) | Вопросы к экзамену №№ 7-12 |
| | | | Умеет | Тест (ПР-1) | Вопросы к экзамену №№ 7-12 |
| | | | Владеет | Контрольная работа (ПР-2) | Вопросы к экзамену №№ 7-12 |
| 3 | Занятия 13-18 | ПК-16 | Знает | Собеседование (УО-1) | Вопросы к экзамену №№ 13-17 |
| | | | Умеет | Тест (ПР-1) | Вопросы к экзамену №№ 13-17 |
| | | | Владеет | Контрольная работа (ПР-2) | Вопросы к экзамену №№ 13-17 |
| 4 | Занятия 19-24 | ПК-18 | Знает | Собеседование (УО-1) | Вопросы к экзамену №№ 18-21 |
| | | | Умеет | Тест (ПР-1) | Вопросы к экзамену №№ 18-21 |
| | | | Владеет | Контрольная работа (ПР-2) | Вопросы к экзамену №№ 18-21 |
| 5 | Занятия 25-30 | ОК-5 | Знает | Собеседование (УО-1) | Вопросы к экзамену №№ 22-24 |
| | | | Умеет | Тест (ПР-1) | Вопросы к экзамену №№ 22-24 |
| | | | Владеет | Контрольная работа (ПР-2) | Вопросы к экзамену №№ 22-24 |
| 6 | Занятия 31-36 | ПК-1 | Знает | Собеседование (УО-1) | Вопросы к экзамену №№ 25-30 |

| | | | | | |
|--|--|--|---------|---------------------------|-----------------------------|
| | | | Умеет | Тест (ПР-1) | Вопросы к экзамену №№ 25-30 |
| | | | Владеет | Контрольная работа (ПР-2) | Вопросы к экзамену №№ 25-30 |

Шкала оценивания уровня сформированности компетенций

| Код и формулировка компетенции | Этапы формирования компетенции | | критерии | показатели |
|---|--------------------------------|--|---|--|
| ОПК-3: владение основами грамматики латинского языка и умением читать со словарем латинские тексты | знает (пороговый уровень) | основы грамматики, лексический минимум латинского языка, крылатые выражения | Знание основных грамматических явлений. Знание лексического минимума латинского языка. Знание латинских крылатых выражений и их эквивалентов в родном и изучаемых иностранных языках. | Способность распознавать грамматические формы. Способность образовывать грамматические парадигмы по образцу изученных. Способность проводить параллели между латинскими, русскими и английскими грамматическими явлениями. Способность подбирать лексические эквиваленты наиболее употребительных латинских слов и выражений в русском и английском языках. |
| | умеет (продвинутый) | применять знания основ грамматики латинского языка при чтении латинских текстов | Умение распознавать грамматические формы в текстах. Умение воспроизводить крылатые выражения наизусть. Умение подбирать лексические и грамматические эквиваленты при переводе. | Способность распознавать грамматические формы в учебных и оригинальных латинских текстах. Способность описывать грамматические формы, прибегая к латинской грамматической терминологии. Способность объяснить значение латинских крылатых выражений и подобрать к ним эквиваленты в русском языке. |
| | владеет (высокий) | навыками перевода со словарем и навыками грамматического анализа латинских текстов | Владение навыками работы с латинско-русским словарём. Владение латинской грамматической терминологией. Владение способностью | Способность точно распознавать морфологические формы и синтаксические конструкции. Способность описывать грамматические формы с использованием латинской терминологии. |

| | | | | |
|--|--|--|--|---|
| | | | проводить грамматический анализ латинских текстов. | Способность правильно подбирать лексические и грамматические эквиваленты. Способность точно передавать смысл латинских предложений. |
|--|--|--|--|---|

Методические рекомендации, определяющие процедуры оценивания результатов освоения дисциплины

Текущая аттестация студентов по дисциплине «Латинский язык» проводится в соответствии с локальными нормативными актами ДВФУ и является обязательной.

Текущая аттестация по дисциплине «Латинский язык» проводится в форме контрольных мероприятий (*собеседование, контрольные работы, тесты*) по оцениванию фактических результатов обучения студентов и осуществляется ведущим преподавателем.

Собеседование (УО-1) – средство контроля, организованное как специальная беседа преподавателя с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, и рассчитанное на выяснение объема знаний обучающегося по определенному разделу, теме, проблеме.

Контрольная работа (ПР-2) - средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по проблематике курса. Комплект контрольных заданий по данной дисциплине включает в основном задания, направленные на проверку знаний грамматических форм, умений распознавать различные грамматические формы и навыков перевода латинских текстов на русский.

Тест (ПР-1) - система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося. Фонд тестовых заданий по данной дисциплине включает различные виды тестов, такие как: установление соответствия, верно/неверно, запрос выбора ответа.

Объектами оценивания выступают:

- учебная дисциплина (активность на занятиях, своевременность выполнения различных видов заданий, посещаемость всех видов занятий по аттестуемой дисциплине);
- степень усвоения теоретических знаний;
- уровень овладения практическими умениями и навыками по всем видам учебной работы;
- результаты самостоятельной работы.

Промежуточная аттестация студентов по дисциплине «Латинский

язык» проводится в соответствии с локальными нормативными актами ДВФУ и является обязательной.

По дисциплине «Латинский язык» предусмотрен экзамен во втором семестре. Экзамен проводится в письменной форме.

Оценочные средства для промежуточной аттестации

Содержание экзамена

1. Теоретический вопрос.
2. Перевод со словарем и морфологический разбор текста (5-7 строк).
3. Крылатые выражения наизусть.

Вопросы к экзамену:

1. Сколько склонений у существительных в латинском языке? Как определить склонение существительных?
2. Как определить род существительных?
3. Как определить падеж и число существительных?
4. На какие группы делятся прилагательные латинского языка?
5. Какую словарную форму имеют прилагательные первой группы?
6. Какую словарную форму имеют прилагательные второй группы?
7. В чём особенность склонения слов среднего рода?
8. Как определить спряжение глагола?
9. Как определить лицо, число и залог глагола?
10. Как определить время глагола?
11. Как образуется инфинитив действительного залога настоящего времени?
12. Как образуется инфинитив страдательного залога настоящего времени?
13. Какие глагольные основы существуют в латинском языке?
14. Как образуется повелительное наклонение глаголов?
15. Как образуются формы глаголов изъявительного наклонения в 3-м лице единственного и множественного числа?
16. Как образуются формы глаголов изъявительного наклонения в 1-м лице единственного числа?
17. Какая глагольная форма называется словарной?
18. Каковы особенности образования формы 1-го лица единственного числа 1 и 3а спряжения?
19. Назовите окончания действительного залога.
20. Назовите окончания страдательного залога.
21. Назовите суффиксы прошедшего времени несовершенного вида.
22. Назовите суффиксы будущего первого времени.

23. Как образуются и склоняются прилагательные в сравнительной степени?
24. Как образуются и склоняются прилагательные в превосходной степени?
25. Как строятся формы Perfectum Indicativi activi?
26. Как строятся формы Plusquamperfectum и Futurum II indicativi activi?
27. Как строятся формы Perfectum, Plusquamperfectum и Futurum II indicativi passivi?
28. Coniunctivus. Особенности, способы построения и перевода.
29. Обороты латинского языка.
30. Виды инфинитивов латинского языка, способы построения.

Образец задания к экзамену:

Прочитайте текст, сделайте грамматический разбор выделенных слов. Переведите текст.

a) Cum Flavius, tribunus militum, particeps conjurationis Pisonis, a **Nerone interrogabatur**, quibus causis ad **oblivionem** sacramenti **processit**: “Oderam te, - inquit. – Nec **fuit** fidelior tibi militum, dum **amari meruisti**. Odisse **coepi**, postquam parricida matris et uxoris et incendiarius **exstitisti**”.

b) **Habebat** vir gallinam, quae ovum aureum **pariebat**. Homo cupidus contentus non **erat eis** ovis, et: “Certe, - inquit, - magna copia **auri** intra **ventrem** gallinae **inest**: **occidam illam** et **omne** aurum habebo”. Necat gallinam, sed nihil invenit; itaque neque aurum, neque ova, neque gallinam habet.

c) **Ulixes tempestate** cogebatur ad insulam Ogygiam **pervenire**, ubi apud nympham Calypso septem annos **vivebat**. Postquam Calypso Ulixem in **patriam** remittebat, navis **ejus** a Neptuno deo frangebatur. Ulixes ad Phaeacum **insulam** **agebatur**, qui **eum** bene **accipiebant** et paulo post in patriam mittebant.

Критерии выставления оценки студенту на экзамене по дисциплине «Латинский язык»

| Баллы (рейтинговой оценки) | Оценка зачета (стандартная) | Требования к сформированным компетенциям |
|----------------------------|-----------------------------|---|
| 86-100 | «отлично» | Оценка «отлично» выставляется студенту, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с вопросами и другими видами применения знаний, не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических задач. |
| 76-85 | «хорошо» | Оценка «хорошо» выставляется студенту, если он твердо знает материал, грамотно и по существу |

| | | |
|----------|-----------------------|--|
| | | излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения. |
| 61-75 | «удовлетворительно» | Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических работ. |
| Менее 60 | «неудовлетворительно» | Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы. |

Оценочные средства для текущей аттестации Контрольные работы

Вариант 1

Задание 1. *Переведите предложения, укажите форму выделенных слов:*

Veritas - temporis filia. Virtute, non fraude vincere volo. Corpora iuvenum labore firmantur. Simplicitas est legibus amica.

Задание 2. *Подчеркните в крылатых выражениях существительные третьего склонения:*

Dura lex, sed lex. Alma mater. Aurea mediocritas.

Вариант 2

Задание 1. *Переведите предложения, укажите форму выделенных слов:*

Vox populi - vox veritatis. Opera Ciceronis permulta sunt. Pedibus timor alas addit. In pugna non numerus militum, sed fortitudo eorum vincit.

Задание 2. *Подчеркните в крылатых выражениях существительные третьего склонения:*

Consuetudo est altera natura. Repetitio est mater studiorum. O tempora, o mores! (Cicero).

Критерии оценки контрольной работы

- *5 баллов (отлично)* выставляется студенту, если он выполнил все задания; перевод максимально точно отражает структуру латинского предложения; выделенные грамматические формы определены правильно; оформление соответствует требованию. Допускается не больше двух негрубых лексико–грамматических ошибок.

- *4 балла (хорошо)* выставляется студенту, если он выполнил все задания, перевод максимально точно отражает структуру латинского предложения; большинство выделенных грамматических форм определено

правильно; оформление соответствует требованию, но допущено больше двух (но не больше пяти) негрубых лексико–грамматических ошибок.

- *3 балла (удовлетворительно)* выставляется студенту, если задание выполнено не полностью: большинство выделенных грамматических форм определено неправильно; оформление не соответствует требованию. Допущено больше пяти (но не больше семи) грубых лексико–грамматических ошибок.

- *2 балла (неудовлетворительно)* выставляется студенту, если задание не выполнено: выделенные грамматические формы определены неправильно; оформление не соответствует требованию.

Тесты

I. Выберите правильный ответ:

1. *Окончание Gen. sin. II склонения:*

а) – is б) – i в) –us г) - ei

2. *Окончание родительного падежа IV склонения — это:*

а) – is б) – i в) –us г) - ae

3. *В латинском языке глагол имеет наклонение:*

а) изъявительное

б) изъявительное, повелительное, сослагательное

в) изъявительное, повелительное

г) изъявительное, повелительное, желательное, сослагательное

4. *Латинская временная система имеет форм:*

а) три: Praesens, Futurum, Imperfectum

б) четыре: Praesens, Futurum, Imperfectum, Perfectum

в) шесть: Praesens, Futurum I, Futurum II, Imperfectum, Perfectum,

Plusquamperfectum

г) семь: Praesens, Futurum I, Futurum II, Imperfectum, Aoristos, Perfectum,

Plusquamperfectum

5. *К I склонению относятся существительные:*

а) всех трех родов

б) женского рода

в) в основном женского и несколько существительных мужского рода

г) мужского и женского рода

II. Найдите латинское соответствие:

| | | |
|----|-----------------------|------------------------------------|
| 1. | Опыт – лучший учитель | 1) Aquilam volare doces |
| | | 2) Experientia est optima magistra |
| | | 3) Elephantum ex musca facis |
| 2. | | 1) Qui quaerit, reperit |
| | | 2) Bis dat, qui cito dat |

| | | |
|----|-------------------------|--|
| | Кто ищет - находит | 3) Cum tacent, clamant |
| 3. | Орел не ловит мух | 1) Elefantum ex musca facis |
| | | 2) Aquilam volare doces |
| | | 3) Aquila non captat muscas |
| 4. | Познай самого себя | 1) Vivere est cogitare |
| | | 2) Cogito, ergo sum |
| | | 3) Cognosce te ipsum! |
| 5. | Опасность в промедлении | 1) Nullum periculum sine periculo vincitur |
| | | 2) Periculum est in mora |
| | | 3) Audacia pro muro habetur |

Критерии оценивания теста:

- 18-20 баллов - *отлично*
- 15-17 баллов - *хорошо*
- 12-14 баллов - *удовлетворительно*
- менее 12 баллов - *неудовлетворительно*

Вопросы для собеседования:

1. Сколько склонений у существительных в латинском языке?
2. Как определить склонение существительных?
3. Как определить падеж и число существительных?
4. На какие группы делятся прилагательные латинского языка?
5. Какую словарную форму имеют прилагательные первой группы?
6. Какую словарную форму имеют прилагательные второй группы?
7. В чём особенность склонения слов среднего рода?
8. Как определить спряжение глагола?
9. Как определить лицо, число и залог глагола?
10. Как определить время глагола?
11. Как образуется инфинитив действительного залога настоящего времени?
12. Как образуется инфинитив страдательного залога настоящего времени?
13. Какие глагольные основы существуют в латинском языке?
14. Как образуется повелительное наклонение глаголов?
15. Как образуются формы глаголов изъявительного наклонения в 3-м лице единственного и множественного числа?
16. Как образуются формы глаголов изъявительного наклонения в 1-м лице единственного числа?

17. Какая глагольная форма называется словарной?
18. Каковы особенности образования формы 1-го лица единственного числа 1 и 3а спряжения?
19. Назовите окончания действительного залога.
20. Назовите окончания страдательного залога.

Критерии оценки ответа при собеседовании:

• *«Отлично»* выставляется студенту, если он последовательно, четко и логически стройно отвечает на поставленный вопрос, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с дополнительными вопросами, не затрудняется с ответом при видоизменении заданий. Ответ изложен литературным языком со свободным и осознанным использованием соответствующей терминологии. Допущенные недочёты в определении понятий исправляются студентом самостоятельно в ходе ответа.

• *«Хорошо»* выставляется студенту, если он твердо знает ответ на поставленный вопрос, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей. Ответ построен логично, изложен литературным языком с использованием соответствующей терминологии. Допущенные в ответе неточности исправляются студентом в ходе ответа с помощью преподавателя.

• *«Удовлетворительно»* выставляется студенту, если при ответе на поставленный вопрос студент допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении материала. Студент испытывает затруднения при определении понятий, в использовании терминов.

• *«Неудовлетворительно»* выставляется студенту, если в ответе на поставленный вопрос студент допускает существенные ошибки, ответ построен неграмотно, нелогично. Уточняющие и дополнительные вопросы преподавателя не способствуют исправлению допущенных ошибок.